

# **MATOAKA**

**SAILED: 13 NOV 1861**

**ARRIVED: 10 FEB 1862**

**ALL BLANK LEDGER PAGES HAVE NOT  
BEEN FILMED – PAGE NUMBERS MAY  
JUMP ACCORDINGLY.**

INDEX

Account

of Ship

"Matoaka"

Sailed 13<sup>th</sup> Nov. 1861.

Arrived 10<sup>th</sup> Feb. 1862.

INDEX.

A.

Ammett William 19

B.

Barnesman Geo. 16

Berrick Edw<sup>th</sup>. 22

Bennett Rob. Hy. 18

Butler

C.

Cranston John 1

Curtman John 2

Carr John Jas 3

Casbolt Hy 3

Cordes Isaac 4

Brooke Wm 19

D.

Dittman Johann 17

Dean John 17

Donachy Mason 18

E.

Ellen Willm 2

Ellen J. W. 16

Ewings John 16

F.

Fergus James 3

G.

Greer James 1

Gobbert Fred<sup>th</sup> 17

Gibson Willm 17

Gray Abel 18

Gilmer Ellen 22

Gillespie Tho<sup>s</sup> 3

Glauville Edw<sup>d</sup> 20

H.

Harle Tho<sup>s</sup> 1

Haines John 1

Holloway Hy<sup>d</sup> Edd 2

Harle Tho<sup>s</sup> 16

Harris Wm 20

Hannah S. A. 23

K.

Kelly William 18

L.

Litchew Fred<sup>th</sup> 16

M.

Mr. Namora Hy. 1

Malcolm John 2

Maier Robert 16

Munierman Ford<sup>th</sup> 17

Mus Co

Mr. May Ann 22

Morris John 20

P.

Parker Rich<sup>d</sup> 16

Pey Wm (L.) 17

R.

Reynolds Geo. 4

Reynolds Geo. 20

INDEX.

S.

Sutherland Ann 22

Sharpe Alex<sup>s</sup> 18

Swords Pat<sup>th</sup> 20

T.

Troup James 2

Trew Robert 16

Tenant Edw<sup>th</sup> 22

Tracey John 19

Twitcher John 19

W.

Watson Tho<sup>s</sup> 17

Watt John 18

Walls James 3

Wood Absalom 19

X.

Vaughan Wm 19

Y.

Muswin Jas<sup>s</sup> 4

ASSISTED EMIGRATION to CANTERBURY,

NEW ZEALAND, by the Ship *Wataika*

1861

Number of Adults.	Names of Emigrants.	AGE.				County.	Occupation.	Total Cost of Passage Money to the Provincial Government.	AMOUNT PAYABLE BY INDIVIDUALS.			Present Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2.)	Ultimate Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2, 3 and 4.)	Ult. gain to the Govt.	REMARKS.
		Adults.		Children.					In Cash.	In Promissory Notes by Emigrants	In Bills from Friends in the Colony.				
		Male.	Female.	Male.	Female.										
Families and Children.															
2	{ James Geyer Same do.	22				Tyrone Farm Labr.	25	10	14		15	1			
2	{ Hy Mc Namara Margt. do.	25			32	Dowry Farm Labr.	25	10	14		15	1			
2	{ Thomas Harle Ann do. Ann do. Esther do.	43		42	13	Northumbria Farm Labr.	37 10	25 10			12	12			
3	{ John Craustow Jane do. Frederick do. Charles do.	31		33		Northumbria Shepherd	37 10	25 10			12	12			
2 1/2	{ John Waines Susanna do. Edwin do. (Nephew)	40		40	6	Staffordsh. Farm Labr.	31 5	10	22 10		21 5		1 5 0		
11 1/2		5	5	3	1										

ASSISTED EMIGRATION to CANTERBURY, NEW ZEALAND, by the Ship

1861

Number of Adults.	Names of Emigrants.	AGE.				County.	Occupation.	Total Cost of Passage Money to the Provincial Government.	AMOUNT PAYABLE BY INDIVIDUALS.			Present Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2.)	Ultimate Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2, 3 and 4.)	REMARKS.
		Adults.		Children.					In Cash.	In Promissory Notes by Emigrants	In Bills from Friends in the Colony.			
		Male.	Female.	Male.	Female.									
	Families and Children.	5	5	3	-	1								
3	Mr. Edw. Holloway Ellen do John Jos. do Robert do Catherine do	39	30	5	3	4 Mills	Hants Labour	37 10	30			7 10	7 10	
2	James Group Isabella do William do	29	23				Abodeenshe Shepherd	25	7	20		18	2 0 0	
4	John Cartman Mrs. Mary do John do Mrs. Elizth. do Chas. Thos do Thos. Fras do	39	40	11	9	3	Middy	50	50					
2 1/2	William Ellen Susanna do Valentine do	26	27	2			Kent Farm Labr.	31 5	21 5			10	10	
2	John Maleson Elizth. do	29	36				Pipetino Ploughman	25	17			8	8	
13 1/2		10	10	9	1	3						43 10	25 10	2 0 0

Ult. gain to the Govt.

Carried to Page 33

£ 168 15 255 20 43 10 25 10 2 0 0

ASSISTED EMIGRATION to CANTERBURY, NEW ZEALAND, by the Ship *Matoaka* Mar 15 1861

Number of Adults.	Names of Emigrants.	AGE.				County.	Occupation.	Total Cost of Passage Money to the Provincial Government.	AMOUNT PAYABLE BY INDIVIDUALS.			Present Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2.)	Ultimate Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2, 3 and 4.)	Ult. gain to the Govt.	REMARKS.
		Adults.		Children.					In Cash.	In Promissory Notes by Emigrants	In Bills from Friends in the Colony.				
		Male.	Female.	Male.	Female.										
	Families and Children.	10	10	9	13										
2 1/2	James Fergus do Samuel do Mary do	30		2	10	Armagh Farm Labr.	31 5	15	12 10		16 5	3 15			
2	John Chas Boss Mary do	22			26	Tyngow Farm Labr.	25	10	14		15	1			
2	James Walls Eliza do	21			20	Loudouney Farm Labr.	25	17			8	8			
2	Thomas Gillespie Sarah do	26			26	Dowry Farm Labr.	25	17			8	8			
2	Henry Casbolt Louisa do	28			26	Cambridgest. Gardener	25	6	22		19		3.0.0		
10 1/2		15	15	10	14		£ 131 5 65	48 10		66 5	20 15	3.0.0			

Carried to Page 33

ASSISTED EMIGRATION to CANTERBURY,

NEW ZEALAND, by the Ship

Number of Adults.	Names of Emigrants.	AGE.				County.	Occupation.	1 Total Cost of Passage Money to the Provincial Government.	2 AMOUNT PAYABLE BY INDIVIDUALS.			5 Present Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2.)	6 Ultimate Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2, 3 and 4.)	REMARKS.
		Adults.		Children.					In Cash.	3 In Promissory Notes by Emigrants	4 In Bills from Friends in the Colony.			
		Male.	Female.	Male.	Female.									
	Families and Children.	15	15	10	1	4								
2	Isaac Cordner	21					25	17			8	8		
	Mary do	19												
2 1/2	Samuel Binoin	40					56 5	13	50 10		43 5	7 5 0		
	Harriet do	39												
	Sarah do	14												
	Harriet do	15												
	Ann do													
4 1/2	George Reynolds	43					93 15	25	77 10		68 15	8 15 0		
	Ann do	43												
	Lucy do	18				Transferred to page 23.								
	John do	16				12 8 20								
	Fanny do	15				12 8 23								
	George do					11								
	Maria do					10								
	Sarah do					8								
	Harriet do					7								
	Joseph do					4								
Charlotte do					11 1/2									
9		18	18	13	4	5		£ 175	55	128	120	8	16 0 0	

like gain to the feet

ASSISTED EMIGRATION to CANTERBURY,

NEW ZEALAND, by the Ship

Number of Adults.	Names of Emigrants.	Age.				County.	Occupation.	Total Cost of Passage Money to the Provincial Government.	AMOUNT PAYABLE BY INDIVIDUALS.			Present Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2.)	Ultimate Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2, 3 and 4.)	REMARKS.
		Adults.		Children.					In Cash.	In Promissory Notes by Emigrants	In Bills from Friends in the Colony.			
		Male.	Female.	Male.	Female.									
	Single Men.	18												
1	Thomas Harle	23				Northumbul?	Farm Labr	12 10 .	8 10 .			4 . .	4 . .	
1	John Wesley Ellen	20				Kent	Farm Labr	12 10 .	8 10 .			4 . .	4 . .	
1	John Ewings	29				Armagh	Ploughman	12 10 .	8 10 .			4 . .	4 . .	
1	Robert Shaw	20				Northumbul	Labore	12 10 .	5 . .	7 . .		7 10 .	10 . .	
1	Richard Parker	21				Durham	Labore	12 10 .	8 10 .			4 . .	4 . .	
5		23												

Carried to Page 33 £ 62 10 39 . . . . . 23 10 . 16 10 .



ASSISTED EMIGRATION to CANTERBURY,

NEW ZEALAND, by the Ship

186

Number of Adults.	Names of Emigrants.	Age.				County.	Occupation.	1 Total Cost of Passage Money to the Provincial Government.	2. AMOUNT PAYABLE BY INDIVIDUALS.			5 Present Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2.)	6 Ultimate Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2, 3 and 4.)	REMARKS.
		Adults.		Children.					In Cash.	3 In Promissory Notes by Emigrants	4 In Bills from Friends in the Colony.			
		Male.	Female.	Male.	Female.									
	Single Men.	23												
1	Johann Dittmar	25				Hanover	Farm Labr.	12 10	8 10		4	4		
1	Lord Munimow	20				Hanover	Farm Labr.	12 10	8 10		4	4		
1	Fred <sup>ric</sup> Gobbert	20				Hanover	Farm Labr.	12 10	8 10		4	4		
1	John Dean	45				Surveys	Schoolmaster	—					Schoolmaster to Ship	
2	William Rey & Lawrence do	26 22				Kings	Farm Labr. do	25	20		5	5		
1	William Gibson	19				Dover	Blk. Smith	12 10		11 6 8	12 10	1 3 4		
1	Thomas Watson	32				Lancashire	Carpenter	12 10	10		2 10	2 10		
8		31						£ 87 10 5 10		11 6 8 32		20 13 4		

ASSISTED EMIGRATION to CANTERBURY,

NEW ZEALAND, by the Ship

186

Number of Adults.	Names of Emigrants.	AGE.				County.	Occupation.	1 Total Cost of Passage Money to the Provincial Government.	2 AMOUNT PAYABLE BY INDIVIDUALS.			5 Present Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2.)	6 Ultimate Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2, 3 and 4.)	REMARKS.
		Adults.		Children.					In Cash.	3 In Promissory Notes by Emigrants	4 In Bills from Friends in the Colony.			
		Male.	Female.	Male.	Female.									
	Single Men.	31		13										
1	William Kelly	28			Lanarkshire	Carpenter	12 10.	10			2 10.	2 10.		
1	John Watt	24			Lanarkshire	Carpenter	12 10.	10			2 10.	2 10.		
1	Maxim Louachy	27			Lanarkshire	Carpenter	12 10.	10			2 10.	2 10.		
1	Neil Gray	24			Humblytonshire	Shepherd	12 10.	8 10.			4	4		
1/2	Fred <sup>r</sup> . Litcher			11	Wexford						Transferred from page 22.			
1	Alexander Sharpe	20			Antium	Farm Labr.	12 10.	7	3		5 10.	2 10.		
2	Robert Bennett Henry do	24 24			Brenagh	Ploughman do	25	17			8	8		
7/2		38		14			£ 87 10.	62 10.	2		25	22		

ASSISTED EMIGRATION to CANTERBURY,

NEW ZEALAND, by the Ship

Number of Adults.	Names of Emigrants.	AGE.				County.	Occupation.	1 Total Cost of Passage Money to the Provincial Government.	AMOUNT PAYABLE BY INDIVIDUALS.			5 Present Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2.)	6 Ultimate Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2, 3 and 4.)	REMARKS.
		Adults.		Children.					2 In Cash.	3 In Promissory Notes by Emigrants	4 In Bills from Friends in the Colony.			
		Male.	Female.	Male.	Female.									
	Single Men.	38												
1	William Amett	22				Armagh	Ploughman	12 10 .	8 10 .	" " " "	" " " "	4 . .	4 . .	
1	John Tracy	22				Londonderry	Farm Laborer	12 10 .	5 . .	7 . .	" " " "	7 10 .	10 . .	
1	William Haughan	20				Armagh	Farm Laborer	12 10 .	8 10 .	" " " "	" " " "	4 . .	4 . .	
1	John Twineen	20				Armagh	Farm Laborer	12 10 .	8 10 .	" " " "	" " " "	4 . .	4 . .	
1	William Cooke	24				Londonderry	Farm Laborer	12 10 .	8 10 .	" " " "	" " " "	4 . .	4 . .	
1	Abraham Wood	23				Westbyshire	Farm Laborer	12 10 .	8 10 .	" " " "	" " " "	4 . .	4 . .	
6		44								47 10 .	7 . .	27 10 .	20 10 .	

ASSISTED EMIGRATION to CANTERBURY,

NEW ZEALAND, by the Ship *Matokeo*

Number of Adults.	Names of Emigrants.	AGE.				County.	Occupation.	Total Cost of Passage Money to the Provincial Government.	AMOUNT PAYABLE BY INDIVIDUALS.			Present Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2.)	Ultimate Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2, 3 and 4.)	REMARKS.
		Adults.		Children.					In Cash.	In Promissory Notes by Emigrants	In Bills from Friends in the Colony.			
		Male.	Female.	Male.	Female.									
	Single Men.	44		14										
1/2	<i>Edu d. Glauville</i>			7		<i>Somerset</i>	-	6 5	" " " "	5 13 4	6 5	11 8		
1	<i>William Harris</i>	59				<i>Lecestershe</i>	<i>Mani Farm Labour</i>	12 10	" " " "	11 6 8	12 10	1 3 4		
1	<i>Patrick Swords</i>	21				<i>Mayo</i>	<i>Groom</i>	12 10	8 10	" " " "	4	4		
1	<i>John Reynolds</i>	16				<i>Sussex</i>	<i>Farm Labour</i>	-	<i>Transferred from page 4.</i>					
1	<i>John Morris</i>	22				<i>Lyons</i>	<i>Farm Labr</i>	12 10	5	" " " "	9 10	10		
4 1/2		48		15				£ 43 15	13 10	" " " "	17	30 5	6 5	

Carried to Page 23

ASSISTED EMIGRATION to CANTERBURY,

NEW ZEALAND, by the Ship

Number of Adults.	Names of Emigrants.	AGE.				County.	Occupation.	Total Cost of Passage Money to the Provincial Government.	AMOUNT PAYABLE BY INDIVIDUALS.			Present Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2.)	Ultimate Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2, 3 and 4.)	REMARKS.
		Adults.		Children.					In Cash.	In Promissory Notes by Emigrants	In Bills from Friends in the Colony.			
		Male.	Female.	Male.	Female.									
	Single Women.		18											
1	Ann Kable		13						Transferred from page 1.					
1	Ann Sutherland		23		Canterbury	Dom. servt.	12 10.	3	11		9 10.		1. 10. 0	
1	Ann M. Kay		23		Canterbury	Dom. servt.	12 10.			11 6 8	12 10.		1 3 4	
1	Ellen Gilmer		20		Down	Dom. servt.	12 10.			11 6 8	12 10.		1 3 4	
1	Eliette Birrell		20		Dunedin	Dom. servt.	12 10.	8 10			4		4	
2	Eliette Laurant Kauata do Frederick Litcher		56 17		Midland	Nurse Dom. servt.	18 15.	2	4 10.	11 6 8	16 15.		18 4	
					#	Transferred to page 18.								
7			25					13 10.	15 10.	34	55 5.	7 5.	1. 10. 0	

Ult. gain to the Govt!

Carried to Page 33 £ 68 15-

ASSISTED EMIGRATION to CANTERBURY,

Number of Adults.	Names of Emigrants.	AGE.				County.	Occupation.	Total Cost of Passage Money to the Provincial Government.
		Adults.		Children.				
		Male.	Female.	Male.	Female.			
	Single Women.		25					
2	{ Sarah Howin Harriet do		17 15		Norths do	Dom. servt -	-	
2	{ Lucy Reynolds Fanny do		18 15		Sussex do	Dom. servt do	-	
1	Sarah Ann Hannah		26		Glasgow	Dom. servt	12 10	

5 48 20 15 4 5 Carried to Page 33 £ 12 10

NEW ZEALAND, by the Ship *Matoaka* Nov 15: 1861

AMOUNT PAYABLE BY INDIVIDUALS.						Ultimate Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2, 3 and 4.)	Net gain to the Govt.	REMARKS.
2	3	4	5	6	Present Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2.)			
In Cash.	In Promissory Notes by Emigrants	In Bills from Friends in the Colony.						
								Transferred from Page 4.
								Transferred from Page 4.
3	11				9 10		1.10.0	
3	11				9 10		1.10.0	

PROMISSORY NOTES given by Emigrants, p. *Matoaka*

Number of Note.	Name of Emigrant.	Date of Note.	Amount.	REMARKS.
180	James Greer	12. Nov. 1861	14 . .	
181	Hy. Mc Namara	do	14 . .	
182	John Harris	do	20 . .	
183	do	do	2 10 .	
184	James Group	do	20 . .	
185	James Fergus	do	12 10 .	
186	Robert Theew	do	7 . .	
189	Ann Sutherland	do	11 . .	
190	Elizabeth Tarrant	do	4 10 .	
191	John Glas Carr	do	14 . .	
192	Alexander Sharp	do	3 . .	
193	Henry Casbolt	do	20 . .	
194	John Tracey	do	7 . .	
195	Sarah Ann Hannah	do	11 . .	Not yet recd. for Plymouth will be forwarded by the bank of the 26 <sup>th</sup> Oct. 1861
196	Samuel Huwin	do	20 . .	
197	do	do	20 . .	
198	do	do	10 10 .	
193 <sup>a</sup>	Henry Casbolt	do	2 . .	
199	George Reynolds	do	20 . .	
200	do	do	20 . .	
201	do	do	20 . .	
202	do	do	14 10 .	
203	John Morris	do	7 . .	

£ 297 10

Carried forward ..... £

PROMISSORY NOTES given by Emigrants, p. *Matoaka*

Number of Note.	Name of Emigrant.	Date of Note.	Amount.	REMARKS.
-----------------	-------------------	---------------	---------	----------

Brought forward.....

Carried forward ..... £

BILLS sent from the Colony to the undermentioned

Persons Passengers by the *Matraka*

Number of Bill.	Name of Person to whom Bills have been remitted by Friends in the Colony.	Drawer.	Acceptor.	1st, 2nd, or 3rd of Exchange.	Date.	Amount of Bill.	Amount to be collected.	REMARKS.
1	William Gibson	Saml. Gibson	Willm. Lowlay	First	C. Church 3 June 1861	11 6 8	11 6 8	
2	Ann Mc Kay	James Sinclair	James Bruce	Second	do 2 May 1861	11 6 8	11 6 8	
3	Ellen Gilmer	Jas. Chambers	Thos. Lopez	First	do 2 Augt. 1861	11 6 8	11 6 8	
4	Elizabeth Tarrant	J. A. Young	Wm. Barnes	do	do 5 June 1861	20 . .	11 6 8	
5	Haughter	do	do	do	do 6 June 1861	8 6 8	- - -	
6	William Harris	Wm. Hobbs	Richd. Wright	do	do 27 Sept. 1861	20 . .	11 6 8	
7	Edward Glauville	H. R. Westbrook	J. A. Percival	do	do 5 Augt. 1861	5 13 4	5 13 4	

£ 62 6 8

Carried forward ..... £



TOTALS, ASSISTED EMIGRATION by the

Natsaka

Nov. 19 : 1861.

	Page.	No. of Adults.	Total Cost of Passage Money to the Provincial Government.	AMOUNT PAYABLE BY INDIVIDUALS.			Present Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2.)	Ultimate Cost to the Provincial Government: (difference between 1 and 2, 3 and 4.)	Ult. gain to the Govt.	REMARKS.
				In Cash.	In Promissory Notes given by Emigrants.	In Bills from Friends in the Colony.				
Families and Children	1	11 1/2	156 5.	81 . .	50 10 .	" " "	75 5.	26 . .	1.5-0	
" "	2	13 1/2	168 15.	125 5.	20 . .	" " "	143 10.	25 10 .	2. . .	
" "	3	10 1/2	131 5.	65 . .	48 10 .	" " "	66 5.	20 15 .	3. . .	
" "	4	9	175 . .	55 . .	128 . .	" " "	120 . .	8 . .	16. . .	
" "	5	-	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	
" "	6	-	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	
" "	7	-	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	
" "	8	-	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	
" "	9	-	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	
" "	10	-	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	
" "	11	-	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	
" "	12	-	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	
" "	13	-	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	
" "	14	-	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	
" "	15	-	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	
Single Men	16	5	62 10 .	39 . .	7 . .	" " "	" " "	" " "	" " "	
" "	17	8	87 10 .	55 10 .	" . .	11 6 8	23 10 .	16 10 .	" " "	
" "	18	7 1/2	87 10 .	62 10 .	3 . .	" " "	32 . .	20 13 4	" " "	
" "	19	6	75 . .	47 10 .	7 . .	" " "	25 . .	22 . .	" " "	
" "	20	4 1/2	43 15 .	13 10 .	7 . .	17 . .	27 1 .	20 10 .	" " "	
" "	21	-	" " "	" " "	" " "	" " "	30 . .	6 5 .	" " "	
Single Women	22	7	68 15 .	13 10 .	15 10 .	34 . .	55 . .	7 5 .	1-10-0	
" "	23	5	12 10 .	3 . .	11 . .	" " "	9 . .	" . .	1-10-0	
" "	24	-	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	
" "	25	-	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	
" "	26	-	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	" " "	
Totals		87 1/2	1068 15.	560 15.	297 10 .	62 6 8	508 . .	173 8 4	25.5-0	

Male Adults 48  
 Female do 30  
 Male Children 15  
 Female do 4  
 Infants 5  
 Total Souls 102 = 87 1/2 S.A.

A. The Schoolmaster and Station are included in the Numbers - but not in the accounts of the Ship.

